EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 20.10.2020
COM(2020) 658 final

Priporočilo

SKLEP SVETA

o spremembi Sklepa Sveta z dne 23. novembra 1998 o zadevah v zvezi z deviznim tečajem, ki zadevajo frank CFA in komorski frank (98/683/ES)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Francija in države Zahodnoafriške ekonomske in monetarne unije (v nadaljnjem besedilu: UEMOA) so leta 2019 razpravljale o reformi njihovega sodelovanja v zadevah v zvezi z deviznim tečajem. Trenutno njihovo sodelovanje temelji na sporazumu o sodelovanju z dne 4. decembra 1973 in z njim povezanem sporazumu o jamstvu, podpisanem leta 1973 ter spremenjenem v letih 2005 in 2014. Namen te reforme je pomagati posodobiti UEMOA in olajšati njeno postopno razširitev na druge države Gospodarske skupnosti zahodnoafriških držav (CEDEAO).

Razprave med Francijo in državami UEMOA o njihovem obstoječem sodelovanju so privedle do skupnega predloga za reformo delovanja UEMOA. Reforma temelji na štirih oseh. Prvič, sprememba imena franka CFA v „ECO“ v letu 2020. Drugi cilj je odpraviti obveznost držav UEMOA, da centralizirajo devizne rezerve na računu francoske zakladnice. Tretjič, nanaša se na umik Francije iz teles odločanja organov UEMOA. Četrtič, vzporedno se vzpostavi dialog med zadevnimi organi in uvedejo mehanizmi za nadzor tveganja.

Za uresničitev reforme je Francija 22. decembra 2019 podpisala nov sporazum o sodelovanju s partnerji UEMOA, ki bo nadomestil obstoječi sporazum z dne 4. decembra 1973, ko bo začel veljati. Ta novi sporazum bo spremljal sporazum o jamstvu, ki bo sklenjen s Centralno banko zahodnoafriških držav (BCEAO). Opozoriti je treba, da reforma ne bo vplivala na bistvene značilnosti obstoječega sodelovanja med Francijo in državami UEMOA v zvezi z deviznim tečajem. Nanaša se zlasti na ohranitev konvertibilnosti med eurom in frankom CFA po fiksni pariteti, podprti z neomejenim in brezpogojnim proračunskim jamstvom Francije.

Obstoječega in prihodnjega sporazuma o sodelovanju med Francijo in državami UEMOA ni mogoče obravnavati ločeno od prava Unije. Od uvedbe eura ima Unija izključno pristojnost za monetarno politiko in zadeve v zvezi z deviznim tečajem v državah članicah, katerih valuta je euro. Francija je država članica, katere valuta je euro, in sicer od 1. januarja 1999. Člen 2 PDEU določa, da kadar Pogodbi Uniji podeljujeta izključno pristojnost na določenem področju, lahko samo Unija sprejema zakonodajne in pravno zavezujoče akte. Države članice lahko to storijo samo, če jih za to pooblasti Unija. V skladu s členom 109(3) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti je Svet s Sklepom z dne 23. novembra 1998 (98/683/ES) Franciji dovolil, da po zamenjavi francoskega franka z eurom nadaljuje sedanje sporazume o deviznih tečajih z UEMOA, CEMAC in Komori. Francija je s tem dobila dovoljenje za nadaljevanje obstoječih sporazumov, vendar ni bila pooblaščena, da bi te sporazume nadomestila z novimi. To velja tudi, če bi bila glavni cilj in pravna ureditev, ki ureja sodelovanje v zvezi z deviznim tečajem med Francijo in njenimi partnerji UEMOA, CEMAC in Komori, podobna, tj. zagotoviti konvertibilnost med valutami teh subjektov in eurom, podprto s proračunskim jamstvom francoske države.

Da se zagotovi skladnost z izključno pristojnostjo na podlagi prava Unije in pravno varnost, je treba spremeniti Sklep Sveta z dne 23. novembra 1998. To bo Francijo pooblastilo za sklenitev novega sporazuma o sodelovanju, ki bo nadomestil obstoječi sporazum z dne 4. decembra 1973. Zagotovilo bo tudi, da lahko Francoska republika sklene nove sporazume z drugimi afriškimi partnerji, ki nadomestijo obstoječe sporazume. Poleg tega bi bilo treba posodobiti več drugih določb navedenega sklepa Sveta, ki urejajo ureditve v zvezi z

informacijami in odobritvami, da bi se njihova uporaba razširila na vse nove sporazume z UEMOA ali drugimi partnerji, ki nadomeščajo obstoječe.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ni verjetno, da bi ti sporazumi pomembno vplivali na izvajanje enotne monetarne politike in politike deviznega tečaja v euroobmočju. Jamstvo za konvertibilnost franka CFA in komorskega franka temelji na proračunski obveznosti Francoske republike. Čeprav to pomeni davčno tveganje za Francijo v primeru, da bi UEMOA aktivirala jamstvo, se šteje, da verjetno to ne bi bistveno vplivalo na fiskalni položaj Francije.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga za sprejetje tega priporočila je člen 219(3) PDEU (prej člen 109(3) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti). Slednji je bil uporabljen za sprejetje Sklepa Sveta z dne 23. novembra 1998 o zadevah v zvezi z deviznim tečajem, ki zadevajo frank CFA in komorski frank (98/683/ES). Člen 219(3) PDEU določa, da Svet na priporočilo Komisije in po posvetovanju z ECB določi modalitete pogajanj in sklepanja sporazumov glede vprašanj deviznega tečaja z eno ali več tretjimi državami.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Načelo subsidiarnosti se ne uporablja, saj se ta zadeva nanaša na izključno pristojnost Unije na področju monetarnih in deviznih zadev.

- **Sorazmernost**

Cilj predlaganega priporočila za sklep Sveta je pooblastiti Francijo za sklenitev novega sporazuma o sodelovanju, ki nadomešča obstoječi sporazum z UEMOA z dne 4. decembra 1973. Njegov namen je tudi zagotoviti, da lahko Francoska republika sklene nove sporazume z drugimi afriškimi partnerji, ki nadomestijo obstoječe sporazume. Poleg tega se posodobi več drugih določb navedenega sklepa Sveta, ki urejajo ureditve v zvezi z informacijami in odobritvami, da se razširi njihova uporaba na vse nove sporazume z UEMOA ali drugimi partnerji, ki nadomeščajo obstoječe. Priporočilo v ta namen predvideva ciljno usmerjene spremembe, ki Franciji zagotavljajo pooblastila, ki ne presegajo tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

- **Izbira instrumenta**

Kadar se pojavi potreba po pogajanjih o sporazumih glede vprašanj monetarnega ali deviznega režima, člen 219(3) PDEU določa uporabo priporočila Komisije Svetu za določitev ustreznih modalitet pogajanj in sklepanja takšnih sporazumov.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Priporočilo Komisije Svetu vsebuje dva člena.

Prvi člen določa spremembe naslova in členov 3, 4 in 5 Sklepa Sveta z dne 23. novembra 1998.

Spremembi naslova in člena 3 navedenega sklepa odražata možnost prihodnjega preimenovanja franka CFA in komorskega franka. Zato se sklicevanja na frank CFA nadomestijo s splošnim poimenovanjem „valuta“ zadevnih monetarnih unij. Enako velja za sklicevanje na komorski frank, ki se nadomesti s splošnim sklicevanjem na valuto Komorov.

Spremembi členov 4 in 5 navedenega sklepa Franciji dovoljujeta, da svoje obstoječe sporazume z UEMOA, CEMAC in Komori nadomesti z novimi sporazumi o zadevah v zvezi z deviznim tečajem, za vse nove sporazume pa veljajo enaka pravila glede sodelovanja pristojnih organov Unije kot za obstoječe sporazume, da se zagotovi kontinuiteta veljavnih ureditev v zvezi z informacijami in odobritvami, kot jih je Svet določil leta 1998.

Drugi člen zagotavlja, da se sklep, naslovljen na Francijo, uporablja od dne, ko je Francoska republika uradno obveščena o sklepu Sveta.

Priporočilo

SKLEP SVETA

o spremembi Sklepa Sveta z dne 23. novembra 1998 o zadevah v zvezi z deviznim tečajem, ki zadevajo frank CFA in komorski frank (98/683/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 219(3) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke([1]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Unija ima izključno pristojnost za monetarne zadeve in zadeve v zvezi z deviznim tečajem v državah članicah, katerih valuta je euro. Če ima Unija po Pogodbah na določenem področju izključno pristojnost, lahko samo Unija izdaja zakonodajne in sprejema pravno zavezujoče akte; države članice lahko tako ukrepajo same le, če jih Unija za to pooblasti.

(2) V skladu s členom 219(3) Pogodbe Svet določi ustrezne modalitete pogajanj in sklepanja sporazumov glede vprašanj monetarnega ali deviznega režima.

(3) Francija je pred uvedbo eura sklenila več sporazumov z UEMOA (Union économique et monétaire ouest-africaine), CEMAC (Communauté économique et monétaire de l'Afrique Centrale) in Komori, katerih namen je bil zagotoviti konvertibilnost frankov CFA in komorskih frankov v francoski frank po fiksni pariteti([2]). Po zamenjavi francoskega franka z eurom 1. januarja 1999 je Svet pooblastil Francijo, da v skladu z okvirom, določenim v Sklepu Sveta z dne 23. novembra 1998 (98/683/ES) (v nadaljnjem besedilu: Sklep Sveta)([3]) še naprej uporablja takšne obstoječe sporazume (v nadaljnjem besedilu: sedanji sporazumi) o zadevah v zvezi z deviznim tečajem z UEMOA, CEMAC in Komori.

---

1 […], UL C XX/XX, D.M.L.

2 Convention de coopération monétaire du 23 novembre 1972 entre les États membres de la Banque des États de l'Afrique centrale (BEAC) et la République française, kakor je bila spremenjena; Convention de compte d'opérations du 13 mars 1973 entre le ministre de l'Économie et des Finances de la République Française et le Président du Conseil de l'administration de la Banque des États de l'Afrique Centrale, kakor je bila spremenjena;
Accord de coopération du 4 décembre 1973 entre la République française et les Républiques membres de l'union monétaire ouest-africaine, kakor je bil spremenjen; Convention de compte d'opérations du 4 décembre 1973 entre le ministre de l'Économie et des Finances de la République Française et le Président du conseil des ministres de l'Union monétaire ouest-africaine, kakor je bila spremenjena; Accord de coopération monétaire du 23 novembre 1979 entre la République française et la République fédérale islamique des Comores, kakor je bil spremenjen; Convention de compte d'opérations du 23 novembre 1979 entre le ministre de l'Économie et des Finances de la République Française et le ministre des Finances, de l'Économie et du Plan de la République fédérale des Comores, kakor je bila spremenjena.

3 UL L 320, 28.11.1998, str. 58.

(4) V skladu s členoma 4 in 5 Sklepa 98/683/ES se lahko Francija pogaja in sklene spremembe obstoječih sporazumov, ki bodisi ohranijo ali spremenijo naravo ali področje uporabe obstoječih sporazumov.

(5) Francija in države UEMOA so v postopku nadomestitve obstoječega sporazuma z dne 4. decembra 1973 z novim sporazumom o sodelovanju v zvezi z vprašanji deviznega tečaja. Navedeni sporazum je bil podpisan 21. decembra 2019. Spremlja ga nov sporazum o jamstvu, ki se sklene s Centralno banko držav UEMOA. Francoska vlada je 22. maja 2020 državni skupščini predložila predlog zakona o ratifikaciji novega sporazuma o sodelovanju.

(6) Člena 4 in 5 Sklepa 98/683/ES ne zajemata nadomestitve obstoječih sporazumov o deviznih tečajih med Francijo, UEMOA, CEMAC in Komori, kot jo trenutno nameravata doseči Francija in UEMOA. To velja tudi, če narava in področje uporabe takih novih sporazumov o sodelovanju ostaneta nespremenjena, in sicer da se zagotovi konvertibilnost med eurom in valutami UEMOA, CEMAC in Komorov po fiksni pariteti, podprta s proračunsko obveznostjo Francije.

(7) Franciji bi bilo treba podeliti pooblastila za nadomestitev veljavnih sporazumov z UEMOA, CEMAC in Komori. V skladu s Sklepom Sveta 98/683/ES bi se morali še naprej uporabljati različni obstoječi postopki, odvisno od tega, ali nadomestitev vpliva ali ne vpliva na naravo ali področje uporabe teh sporazumov. V obeh primerih bo treba pred nadomestitvijo sporazumov z naknadnimi sporazumi vključiti pristojne organe Unije v skladu z obstoječo ureditvijo za izmenjavo informacij in odobritev, odvisno od primera.

(8) Sklep 98/683/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 98/683/ES se spremeni:

(1) naslov se nadomesti z naslednjim: „Sklep Sveta z dne 23. novembra 1998 o zadevah v zvezi z deviznim tečajem za valute UEMOA, CEMAC in Komorov (98/683/ES)“;

(2) členi 3, 4 in 5 se nadomestijo z naslednjim:

„*Člen 3*

Pristojni francoski organi redno obveščajo Komisijo, Evropsko centralno banko in Ekonomsko-finančni odbor o izvajanju sporazumov. Francoski organi obvestijo Ekonomsko-finančni odbor pred spremembami paritete med eurom in valutami UEMOA, CEMAC ali Komorov.

Člen 4

Francija se lahko pogaja in sklene spremembe sedanjih sporazumov ali jih nadomesti, če se narava ali področje uporabe sporazumov ne spremenita. O teh spremembah vnaprej obvesti Komisijo, Evropsko centralno banko in Ekonomsko-finančni odbor.

Člen 5

Francija vse načrte za spremembo narave ali področja uporabe teh sporazumov, bodisi s spremembo ali nadomestitvijo, predloži Komisiji, Evropski centralni banki in Ekonomsko-finančnemu odboru. Takšne načrte mora odobriti Svet na podlagi priporočila Komisije in po posvetovanju z Evropsko centralno banko.“

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Francosko republiko.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik